



## 1. Generalità

- 1.1 Le presenti condizioni si applicano a tutti i contratti stipulati da Bakker Hydraulic Products e a tutti i rapporti giuridici di Bakker Hydraulic Products.
- 1.2 Le eventuali disposizioni discrepanti devono essere concordate per iscritto.
- 1.3 Qualora una o più disposizioni delle presenti condizioni risultino non valide, ciò non modifica il valore giuridico delle altre disposizioni.

## 2. Offerte e prezzi

- 2.1 Le offerte non sono vincolanti e non costituiscono alcun impegno per Bakker Hydraulic Products. Con riserva di modifiche ed errori.
- 2.2 L'importo dell'incarico indicato in un'offerta non include l'IVA, le altre imposte dovute allo Stato e gli eventuali costi da sostenere nell'ambito del contratto, come le spese di trasporto, di spedizione e di assicurazione, salvo diversa indicazione.
- 2.3 Bakker Hydraulic Products si riserva il diritto di addebitare gli eventuali aumenti del costo della manodopera e dei materiali.
- 2.4 Gli sconti concessi si applicano soltanto all'ordine in questione.
- 2.5 Tutta la documentazione fornita con l'offerta, come la documentazione tecnica, i disegni, le foto, i progetti e gli oggetti rimangono di proprietà di Bakker Hydraulic Products e devono essere restituiti alla prima richiesta.
- 2.6 Bakker Hydraulic Products conserva il diritto di proprietà intellettuale sulla documentazione menzionata al punto 2.5. È vietato copiare e/o pubblicare tale documentazione senza la previa autorizzazione scritta di Bakker Hydraulic Products.

## 3. Contratto

- 3.1 La stipula del contratto avviene nel momento in cui Bakker Hydraulic Products accetta un incarico verbale o scritto.
- 3.2 Prima di accettare un ordine verbale, Bakker Hydraulic Products può richiedere una copia firmata per accettazione dell'offerta o della conferma dell'ordine fornito.

## 4. Lavoro aggiuntivo e supplemento di costi

- 4.1 In caso di lavoro aggiuntivo, è necessaria immediata conferma scritta; in mancanza di tale conferma, Bakker Hydraulic Products ha la facoltà di confermare per iscritto il lavoro aggiuntivo assegnato. Quest'ultima conferma avrà valore di prova definitiva dell'ordine.
- 4.2 Se le attività da svolgere diventano più complesse, sono ritardate e/o non possono procedere in modo normale per motivi al di fuori della responsabilità di Bakker Hydraulic Products, i costi che ne conseguono sono a carico del cliente.
- 4.3 Bakker Hydraulic Products ha la facoltà di addebitare al cliente i costi derivanti dalle prescrizioni del governo centrale, provinciale o comunale o di altri organismi incaricati dell'attuazione delle prescrizioni obbligatorie generali.

## 5. Consegna e montaggio

- 5.1 L'eventuale termine concordato o indicato per l'esecuzione di determinate attività o per la consegna di determinati prodotti non è vincolante. In caso di superamento di una scadenza, pertanto, il cliente deve inviare notifica scritta.
- 5.2 Se per l'esecuzione del contratto sono necessari dei dati forniti dal cliente, il termine indicato ha inizio soltanto dopo che il cliente avrà fornito tali dati in modo corretto e completo. Il cliente deve garantire la correttezza dei dati forniti.
- 5.3 Bakker Hydraulic Products ha la facoltà di consegnare le merci e/o di prestare le attività ordinate in più parti.
- 5.4 La consegna delle merci avviene dal magazzino, intendendo con ciò: la fornitura pronta per la spedizione dal magazzino Bakker Hydraulic Products di Elst (Gld). In tal caso le merci sono franco magazzino del venditore. Il cliente ha l'obbligo di prelevare le merci nel momento della consegna. Se il cliente rifiuta di prelevare il suo ordine o trascura di fornire le informazioni o le istruzioni necessarie per la consegna, Bakker Hydraulic Products ha la facoltà di immagazzinare le merci a carico e a rischio del cliente.

## 6. Riserva di proprietà

- 6.1 Tutte le merci fornite da Bakker Hydraulic Products rimangono di proprietà di Bakker Hydraulic Products fino a quando il cliente avrà soddisfatto tutti gli obblighi di pagamento nei confronti di Bakker Hydraulic Products a seguito di un contratto stipulato con Bakker Hydraulic Products per la consegna di merci e/o la fornitura di prestazioni, inclusi i debiti conseguenti dalla mancata ottemperanza a un contratto di questo tipo.
- 6.2 Le merci fornite da Bakker Hydraulic Products che rientrano nella riserva di proprietà non potranno essere lavorate, trasformate, utilizzate o usurate, alienate, cedute in pegno o gravate in altro modo.
- 6.3 Bakker Hydraulic Products ha la facoltà di ritirare in qualunque momento a spese del cliente i beni che rientrano nella riserva di proprietà, senza previa dichiarazione di difetto o azione legale.
- 6.4 Il cliente è tenuto ad assicurare e mantenere assicurati contro incendi, danni da esplosione e da acqua e furto i beni consegnati con riserva di proprietà. In caso di risarcimento assicurativo, Bakker Hydraulic Products ha il diritto di ricevere tale importo. Il cliente è tenuto a comunicarlo alla sua compagnia di assicurazioni.

## 7. Condizioni di pagamento, interessi, costi ed estinzione del contratto

- 7.1 Tutti i pagamenti devono essere effettuati come segue: il 30% al momento dell'ordine e il 70% prima della spedizione (in caso di merci) o all'inizio delle attività (in caso di prestazione d'opera).
- 7.2 Le fatture di Bakker Hydraulic Products devono essere saldate entro trenta (30) giorni dalla data della fattura, senza alcuno sconto o compensazione. Si esclude la sospensione dell'obbligo di pagamento, anche qualora il cliente abbia contestato la fattura (o il relativo importo). Il pagamento deve avvenire in euro.
- 7.3 In caso di mancato pagamento entro la scadenza, il cliente è costituito in mora. Dovrà versare un interesse pari all'1% per ogni mese (o parte di mese) dalla data di scadenza della fattura al saldo totale. Sono inoltre a suo carico i costi di riscossione extragiudiziale. Tali costi sono fissati al 15% dell'importo dovuto, con un minimo di € 200, fatto salvo il diritto al risarcimento completo dei danni qualora i costi che Bakker Hydraulic Products abbia

effettivamente sostenuto siano più elevati. Nel caso di un procedimento giuridico, tutti gli altri costi sostenuti da Bakker Hydraulic Products saranno a carico del cliente, anche quelli che eventualmente superano le spese di liquidazione.

- 7.4 Qualora il cliente annulli un ordine fornito prima dell'esecuzione, sarà debitore verso Bakker Hydraulic Products di un risarcimento per le spese sostenute e i mancati utili pari al 30% dell'importo dell'incarico, fatto salvo il diritto di risarcimento totale qualora i danni effettivamente subiti siano maggiori.
- 7.5 Qualora (a) ai sensi della legge o del presente contratto il cliente non ottemperi completamente, parzialmente o per tempo a un obbligo che gli spetta in virtù del presente contratto, o qualora circostanze di cui Bakker Hydraulic Products viene a conoscenza dopo la stipulazione del presente contratto diano motivo di temere che non il cliente non ottempererà a tale obbligo; (b) il cliente sia in condizioni di fallimento o di sospensione dei pagamenti, sia stata presentata una richiesta in tal senso, la sua impresa venga chiusa, liquidata o trasferita totalmente o parzialmente, o venga posta sotto sequestro senza che tale sequestro venga annullato entro trenta (30) giorni; o (c) qualora a seguito di un ritardo del cliente non sia possibile richiedere a Bakker Hydraulic Products di ottemperare al contratto alle condizioni originali, Bakker Hydraulic Products avrà il diritto di sospendere l'ottemperanza ai propri obblighi, o di risolvere o terminare (parzialmente) il contratto, o di esigere immediatamente e senza la necessità di un preavviso, una dichiarazione di difetto o un'azione legale, qualunque importo di cui il cliente è debitore nei confronti di Bakker Hydraulic Products, fatti salvi i diritti spettanti a Bakker Hydraulic Products in virtù della legge, incluso il diritto al risarcimento dei danni. In caso di sospensione, risoluzione o estinzione del contratto da parte di Bakker Hydraulic Products, Bakker Hydraulic Products non è tenuta al risarcimento dei danni e dei costi che ne derivano per qualunque motivo.

## 8. Garanzie e reclami

- 8.1 Bakker Hydraulic Products garantisce l'adeguatezza delle merci consegnate esclusivamente per il normale utilizzo per quanto riguarda i difetti dei materiali. La garanzia è valida per un anno dalla data di consegna delle merci.
- 8.2 Il cliente dovrà notificare a Bakker Hydraulic Products gli eventuali difetti visibili tramite lettera raccomandata entro otto (8) giorni dalla consegna. Dovrà notificarci gli eventuali difetti non visibili tramite lettera raccomandata entro otto (8) giorni dalla constatazione di tali difetti.
- 8.3 Qualora si constati che un prodotto è difettoso e il cliente abbia presentato un reclamo per tempo, Bakker Hydraulic Products provvederà, a sua discrezione, a sostituire o riparare il prodotto difettoso. In questo caso, il cliente non ha diritto ad alcuna forma di risarcimento dei danni. Tutti i componenti sostituiti diventano di proprietà di Bakker Hydraulic Products. Le attività e i costi delle riparazioni che non rientrano nelle disposizioni di questo paragrafo saranno addebitati alle normali tariffe di Bakker Hydraulic Products.
- 8.4 Qualora il difetto si sia verificato a seguito della normale usura, dell'utilizzo da parte di persone non competenti, di una manutenzione non corretta, di cause esterne come danni da incendio o da acqua, o qualora il cliente modifichi o faccia modificare i prodotti senza il consenso di Bakker Hydraulic Products, decade qualunque forma di garanzia.
- 8.5 Qualora il reclamo del cliente non pervenga per tempo, Bakker Hydraulic Products non avrà alcun obbligo di riparazione o sostituzione e riterrà che il cliente abbia accettato i prodotti consegnati senza condizioni.

## 9. Responsabilità

- 9.1 Al di fuori dei casi menzionati in questo articolo, Bakker Hydraulic Products declina ogni responsabilità di risarcimento dei danni. Questa limitazione si applica anche agli impegni garantiti.
- 9.2 Bakker Hydraulic Products è responsabile esclusivamente dei danni conseguenti a un difetto imputabile a Bakker Hydraulic Products nell'ottemperare a un contratto stipulato con il cliente.
- 9.3 Nel caso in cui Bakker Hydraulic Products sia responsabile, è tenuta esclusivamente al risarcimento dei danni diretti. Per danni diretti si intendono esclusivamente i costi ragionevolmente sostenuti per constatare la causa e l'entità del danno, nella misura in cui tale constatazione si riferisce a un danno ai sensi delle presenti condizioni, i costi ragionevolmente sostenuti per fare in modo che la prestazione inadeguata di Bakker Hydraulic Products soddisfi quanto stabilito dal contratto, nella misura in cui ciò può essere attribuito a Bakker Hydraulic Products, e i costi ragionevolmente sostenuti per prevenire o limitare i danni, nella misura in cui il cliente dimostra che tali costi hanno limitato i danni diretti ai sensi delle presenti condizioni generali. Bakker Hydraulic Products non è tenuta al risarcimento di danni indiretti, inclusi i danni conseguenti, i mancati utili, i mancati risparmi, i danni causati da stagnazione delle attività e i danni arrecati a persone o beni.
- 9.4 La responsabilità di eventuali danni si limita all'importo dell'incarico fatturato al cliente e saldato nell'anno in cui Bakker Hydraulic Products ha commesso l'errore. Il risarcimento del danno non può in nessun caso superare l'importo erogato dalla compagnia di assicurazioni di Bakker Hydraulic Products in tale circostanza.
- 9.5 Bakker Hydraulic Products non è responsabile dei danni causati dai dati non corretti e/o incompleti forniti dal cliente.
- 9.6 Bakker Hydraulic Products non è responsabile dei danni causati da errori o difetti di terzi, effetti chimici o induzione di materiali già presenti o utilizzati da terzi. Il cliente esonera Bakker Hydraulic Products da ogni responsabilità nei confronti di terzi che abbiano subito dei danni a seguito dell'esecuzione del contratto, la cui causa è imputabile ad altri.
- 9.7 Bakker Hydraulic Products non è responsabile dei difetti conseguenti a un evento di forza maggiore. Per evento di forza maggiore, nelle presenti condizioni generali si intende, oltre a quanto stabilito dalla legge e dalla giurisprudenza: ogni circostanza indipendente dalla volontà di Bakker Hydraulic Products (anche se già prevedibile al momento della stipulazione del contratto) che ostacoli in modo permanente o temporaneo l'ottemperanza al contratto, nonché, se non sono già inclusi in questa definizione: scioperi, mancate consegne o ritardo delle consegne da parte dei fornitori, consegne non puntuali da parte degli spedizionieri, furto, incendio o altri gravi ostacoli presso l'azienda del fornitore o dei suoi fornitori. Per tutto il periodo durante il quale si protrae la situazione di forza maggiore, Bakker Hydraulic Products ha la facoltà di sospendere i nostri obblighi derivanti dal contratto. Qualora tale situazione si prolunga per un periodo superiore a due mesi, ciascuna delle parti ha la facoltà di risolvere il contratto senza essere tenuta al risarcimento dei danni alla controparte. Se, nel momento in cui si verifica la circostanza di forza maggiore, Bakker Hydraulic Products ha ottemperato o



## Condizioni generali di Bakker Hydraulic Products B.V.

può ottemperare a una parte degli obblighi derivanti dal presente contratto, e tale parte ha un valore corrispettivo indipendente, Bakker Hydraulic Products ha il diritto di fatturare separatamente la parte già eseguita o quella da eseguire. In questo caso, il cliente è tenuto a saldare tale fattura come se si trattasse di un contratto separato.

- 9.8 Le limitazioni di responsabilità previste da questo articolo non si applicano qualora i danni siano imputabili ad atti intenzionali o a negligenza intenzionale da parte di Bakker Hydraulic Products o dei responsabili che fanno capo alla direzione della nostra azienda.

### **10. Legge applicabile, foro competente e altre disposizioni**

- 10.1 A tutti i contratti da stipulati da Bakker Hydraulic Products e a tutti i rapporti giuridici di Bakker Hydraulic Products si applica esclusivamente la legge olandese. La Convenzione di Vienna sulla Compravendita internazionale di beni non è applicabile.
- 10.2 Tutti i contenziosi saranno sottoposti al giudizio del Tribunale del Gelderland, sede di Arnhem. Abbiamo la facoltà di sottoporre i contenziosi al giudice competente del luogo di residenza del cliente.
- 10.3 Tutte le richieste legali del cliente derivanti dalle presenti condizioni generali decadono un anno dopo la data di consegna.
- 10.4 Il testo olandese delle condizioni generali prevale ai fini dell'interpretazione.